

よこはま

よこはま Yokohama

요코하마

編集: よこはまこりあんぶんかけんきゅうかい コリブン 横浜コリアン文化研究会 (KORIBUN) TEL/FAX045-317-2189
〒221-0835 横浜市神奈川区鶴屋町 2-10-1 MINDAN ビル 6階

発行: よこはましこくさいこうりゅうきょうかい ヨーク (財)横浜国際交流協会 (YOKE) TEL045-222-1171 FAX045-222-1187
〒220-0012 横浜市西区みなとみらい 1-1-1 パンフィコ横浜
横浜国際協力センター 5階

2011年
10月
No. 143

생활·행정 서비스 정보 生活·行政サービス情報

子ども手当

자녀 수당

▽내용: 10월 1일부터 자녀수당 지급내용이 변경됩니다! ~ 자녀수당을 지급받기 위해서는 여러분의 청구절차가 필요합니다!~ 1. 자녀수당을 지급받기 위해서는 (1)반드시 청구할 것!: 10월 이후부터 자녀수당을 지급받으려면 다시 청구서를 제출해야 합니다. 10월 1일 현재, 대상이 되는 자녀를 양육하고 계신 분에게는 10월 말까지 안내서를 송부할 예정입니다. (2)청구서 접수기간: 안내서를 받으신 분은 가능한 빠른 시일 내에 청구해 주시기 바랍니다. 10월 1일 현재 지급대상자는 3월 31일까지만 신청하시면 10월 분부터 수당을 지급받으실 수 있습니다. ※4월 이후에 신청하신 경우는 소급하여 지급하지 않습니다. 청구한 달의 익월 분부터 지급됩니다. <외국인에 지급요건> ※현행법과 동일. 지급대상이 되는 자녀를 양육하며 일본에 거주하고 있는 외국인에 대해서는 이하 요건이 필요 사항입니다. ▪ 요코하마시에 외국인 등록을 마친 자 ▪ 재류자격이 단기체제 또는 휴업이 아닐 것 ▪ 1년 이상 재류기간이 남아 있으며 일본 국내에서의 생활이 본거지로서 인정받을 수 있을 것 2. 새 제도의 주요 변경점: 10월 분 이후 자녀수당 지급을 받을 수 있는 요건이 변경됩니다. 소득제한이 적용되는 것은 내년 6월 분부터이므로 이번 청구절차에는 소득제한이 적용되지 않습니다. (1)지급액의 변경(새 제도 하에 23년 10월 분~24년 3월 분): 지급기간은 0세~3세 미만 월액 15,000엔, 3세 이상~초등학생 이하 첫째, 둘째는 월액 10,000엔, 셋째 이후는 월액 15,000엔, 중학생은 월액 10,000엔. 지급월: 23년 10월 분~24년 1월 분을 24년 2월에, 24년 2월 분~3월 분을 24년 6월에 송금해 드립니다. (2)국내에 거주하고 있는 자녀가 지급대상입니다. 지금까지는 자녀가 외국에 살고 있는 경

우에도 조건에 달하는 경우, 지급되었지만 변경 후 부터는 국내에 거주하고 있는 경우에만 지급됩니다. 단, 유학 등은 예외로 인정될 수도 있습니다. (3)자녀와 동거 중인 아버지 또는 어머니가 우선 순위입니다. 부모 양쪽이 지급 대상 자녀를 양육하고 있는 경우 생계유지 비용을 많이 부담하고 있는 쪽이 수급자격자가 됩니다. 그렇지 않은 경우에는 자녀와 함께 살고 있는 아버지 또는 어머니가 지급받을 수 있습니다. ▽문의: 요코하마 시 자녀수당 접수센터 TEL 641-8411 (공휴일을 제한 월~금요일 평일 09:00~17:00)

区役所窓口時間変更 구청창구의 시간변경

横浜市からのお知らせ 요코하마 시 안내

▽내용: 구청의 평일 창구 접수는 10월 이후에도 08:45~17:00까지입니다. (토목사무소, 구청 병설 농정사무소 및 수도권 지역서비스 센터도 포함) 전력부족으로 인한 절전, 예코 정책에 협력해 주셔서 감사합니다. 8월 1일부터 구청 창구 접수 종료시각을 17:15에서 17:00로 변경하였으나, 중 ▪ 장기적인 전력수급을 염두에 두어 앞으로도 17:00까지의 접수시각을 유지하기로 하였습니다. 불편을 끼쳐드려 죄송하오나, 협조해 주시면 대단히 감사하겠습니다. 매월 제 2, 4 토요일에 업무를 보고 있는 토요일 구청 창구 업무에는 변경이 없습니다. ▪ 업무시간: 매월 제 2, 4 토요일 09:00~12:00 ▪ 업무내용: 주소변경 신청서, 인감등록 신청서, 국민연금, 국민건강보험, 소아의료조성, 모자건강수첩 등의 업무 일부를 보고 있습니다. (처리 불가능한 업무도 있으므로 자세한 사항은 사전에 문의해 확인해 주시기 바랍니다.) 행정서비스 코너(시내 13군데) 업무시간 변경은 없습니다. 평일 07:30~19:00 토, 일요일 09:00~17:00 (공휴일, 연말연시는 휴일) 취급내용: 시정안내, 호적증명서, 주민표 복사, 인감등록증명서, 외국인등록원표 기재사항증명서나